

EL TELEGRAMA DEL RIF

DIARIO AJENO A LA POLÍTICA, DEFENSOR DE LOS INTERESES DE ESPAÑA EN MARRUECOS

Oficinas y talleres: Calle de Canalejas, número 16
AÑO XIX.-Franqueo concertado.

Director, propietario y fundador: CÁNDIDO LOBERA GIRELA

MELILLA.-Jueves 17 de Junio de 1920.-Núm. 7.084
NÚMERO SUELTO: DIEZ CÉNTIMOS

La flotilla de submarinos arribará esta tarde al puerto de Melilla

NUESTRO SALUDO A LOS MARINOS

Esta tarde, cuando el sol declina, llegará a nuestras aguas la flotilla española de sumergibles, acompañada por el veterano «Audaz» y dos contratorpederos.

Melilla, sintiéndose honrada por la visita de los bravos marinos tripulantes de esas modernas embarcaciones de guerra, acudirá, sin duda, a ofrecerles un cariñoso saludo de bienvenida.

EL TELEGRAMA DEL RIF se lo rinde desde sus columnas, deseando la más grata estancia a esa brillante representación de la Armada, que ostenta su destreza en el manejo de esos buques admirables, destinados a navegar siempre entre riesgos y dificultades.

Felicitémoslos de que este puerto haya figurado en el itinerario de la escuadrilla y acordamos a recibir a esos marinos que aquí hallarán de seguro afecto y admiración de parte de sus compañeros del ejército de tierra y de parte de este vecindario todo, al que hoy la Marina da un día de alegría.

ALGO SOBRE SUBMARINOS

Esta tarde llegará a Melilla la escuadrilla de submarinos españoles, primeros del proyecto que han de constituir una parte importante de nuestra defensa nacional. Es de actualidad, pues recordan los trabajos efectuados desde la guerra, que han tenido por resultado la creación de un arma de combate que papel tan principal ha desempeñado en la Gran Guerra Europea.

Los esfuerzos encomiados hacia el logro de la navegación submarina, se inician ya en época bastante remota; las grandes ventajas que en la guerra naval podría obtener un enemigo, que oculto debajo del agua avanzase hasta situarse a conveniente distancia para ofender y destruir los navíos de guerra contrarios, fueron ya apreciadas en su justo valor en el año 1680 por Bourne, y más tarde, en 1684, por Pagéus, siguiéndoles en 1625 Van-Dubbel y otros muchos.

Estos arriesgados inventores, que personalmente ponían en práctica el resultado de sus estudios e investigaciones, fueron, en su mayor parte, marítimos de la idea que impulsaba sus experiencias, encerrándose en sus tumbas, que fueron sus propias embarcaciones, el secreto de los medios por ellos empleados.

Así perecieron Philip, en el lago Uichigan y Day en Plymouth; posteriormente volvieron a realizarse ensayos y tentativas, que, si no resultaron de verdadera utilidad, revelaron con ellos sus constructores mayor ingenio y más método en el orden progresivo de sus investigaciones; entre éstos puede citarse la *torpe* de Buchnell, en 1771; la *Nautilus* de Fulton, en 1801, y otros que tuvieron escaso interés.

Desde el año 1800 son muchos los tipos de submarinos ideados; además del *Fulton*, citado ya, el barco pescao debido a *Caster*, cuya forma resultaba de la colocación de dos barcos, uno sobre otro e invertidos, es decir, un conjunto que tenía una quilla superior y otra inferior; el *Invisible* de *Montgery* en 1825; el *Villeroy*, que practicó satisfactorias experiencias en *Noir Mantiers*, evolucionando por tres horas debajo del agua, y muchos más.

Por rápida que sea nuestra reseña histórica, no habremos de pasar en silencio los dos modelos de submarinos construidos en España, el *Itineo*, de *Monturiol*, ingeniero catalán, en el año 1864, y el *Peral*, en 1887; este último fue el que marcó un verdadero adelanto.

Este submarino, proyectado y dirigido por el teniente de Navío don Isaac Peral, tenía 23 metros de eslora y 2,87 de manga, desplazando 87 toneladas completamente sumergido; terminaba sus extremos a proa y popa por dos conos, 61a provisto de dos motores eléctricos de 30 caballos cada uno, alimentados por 480 acumuladores. La inmersión y emersión se realizaba por medio de dos hélices de eje vertical y era portado de una importante reserva de aire comprimido, superior a la de ningún modelo de su tiempo. Dada la época en que el *Peral* fué construido, no puede ocultarse que representó tal obra un progreso científico naval para nuestra Patria, no siendo menos cierto que apasionamientos encontrados y nacidos al calor de la idea, fueran la causa de que quedasen definitivamente paralizadas, casi al nacer, acertadas iniciativas que enlazadas de otro modo, nos hubieran dado honra y provecho.

Sucesivamente se han ido perfeccionando los trabajos llevados a cabo en la construcción de submarinos, hasta llegar a los que actualmente prestan servicio, pero como la construcción de estos trabajos alargaría muchísimo este artículo, vamos a dar ligera idea de lo que es un submarino en la actualidad y de las maniobras que en él se llevan a cabo.

El submarino actual puede decirse que es un torpedero que tiene la propiedad que en un instante determinado puede desaparecer bajo las aguas y continuar su ataque de una manera invisible para su enemigo, pues en superficie tiene suficiente veloci-

dad, mucho radio de acción (medio de recorrer grandes distancias sin reponerse de combustible), armamento semejante al superior a un torpedero y gran movilidad en sus movimientos, y tras maniobras rápidísimas se sumerge, marchando bajo el agua a velocidad inferior, desde luego, a la de superficie, pero lo bastante para llevar contra su enemigo los medios de ataque.

Usan para navegar en superficie motores de combustión interna, generalmente tipo Diesel y para la inmersión motores eléctricos alimentados por grandes baterías de acumuladores que son cargados durante la navegación en superficie; la inmersión se lleva a cabo introduciendo agua en determinados depósitos distribuidos convenientemente, para que aumente su peso hasta próximo al del volumen igual de agua.

Usan para navegar en superficie motores de combustión interna, generalmente tipo Diesel y para la inmersión motores eléctricos alimentados por grandes baterías de acumuladores que son cargados durante la navegación en superficie; la inmersión se lleva a cabo introduciendo agua en determinados depósitos distribuidos convenientemente, para que aumente su peso hasta próximo al del volumen igual de agua. No pierde el barco submarino moderno su flotabilidad completa al sumergirse; conserva siempre debajo del agua algo de flotabilidad, lo que motiva un constante empuje vertical ascendente, que tiene que ser vencido por medios mecánicos para poder seguir su ruta en inmersión. Estos medios mecánicos son unos timones horizontales colocados a ambas bandas del buque, cuya mayor ó menor inclinación permiten al buque sumergirse más ó mantenerse a la misma profundidad durante su navegación en inmersión.

En el centro del barco se coloca la torre de mando, dentro de la cual van instalados los aparatos de maniobra y visión (periscopios) y en el interior del casco, además de los motores de combustión y eléctricos, van distribuidos potentes bombas de achique, tubos de aire comprimido, ventiladores, depósito para combustible líquido, brújulas, giróscopos, torpedos y tubos para lanzarlos y lo que oficiales y dotación necesitan indispensablemente para su vida, que el lector comprenderá lo reducido que debe ser.

J. S. E.

LAS CARACTERÍSTICAS DE LOS SUBMARINOS

Los cuatro submarinos que acompaña el «Audaz», pertenecen a las construcciones navales dispuestas por la ley Miranda de 1916, que ordenó la construcción de 25 sumergibles, con el correspondiente material de salvamento, presupuestándose 110 millones para todo esto.

En virtud de dicha ley se adquirió el «Ira-c Peral» en los Estados Unidos. Lo construyó la «Electric Boat» en sus talleres de Quincy y después de practicar sus pruebas, salió de Nueva York para España el 17 de Febrero de 1917.

He aquí sus características principales: desplazamiento sumergido, incluyendo las partes no estancas, 752 toneladas; ídem ídem excluyendo las partes no estancas, 686; desplazamiento en superficie 500; flotabilidad 6 tanto por 100 del desplazamiento en superficie, 37,8; 601 metros de eslora entre perpendiculares, 4,81 de manga máxima sobre defensas, 5,16 de puntal desde el centro de la quilla a la cara alta de la cubierta de la superestructura, y 1,81 de altura de la obra muerta hasta la cubierta de la superestructura. Para navegar sobre el agua y para cargar la batería de acumuladores lleva el *peral* dos motores Diesel, que desarrollan 500 H. P. de fuerza cada uno, y para la navegación submarina, tiene dos motores eléctricos, que desarrollan cada uno 170 H. P. de continuo ó 240 durante una hora. Anda 15 millas a flor de agua y 10 por debajo.

Su armamento consiste en cuatro tubos lanzatorpedos y un cañón de 75 milímetros.

PARA LA MANIOBRA

ARMAMENTO

El departamento de maniobras está situado casi en el centro del buque, precisamente bajo la torre de mando. Allí están, en lugar visible, indicadores, aparatos de medida y las diversas ruedas y palancas que se emplean para el manejo del buque. Este se gobierna eléctricamente, por medio de una palanca relativamente pequeña, que puede compararse, por sus dimensiones, a la palanquilla que llevan los volantes de los au-

tomóviles. A proa de la cámara de maniobras está la de oficiales, y a proa de ésta la de torpedos, separadas por mamparas. La tripulación duerme en literas que se abaten contra los costados del buque cuando no se utilizan, y se cocina en una estufa eléctrica. Tiene cámaras frigoríficas para la conservación de vituallas.

Los sumergibles «A-1», «A-2» y «A-3», son idénticos, construidos en la casa italiana Fiat San Giorgio, de Turín. Desplazan 260 toneladas en superficie y 380 sumergidos y miden 45,6 metros de altura, 4,22 de manga y 3,12 de calado máximo.

Su maquinaria motriz consiste en dos Diesel de dos tiempos reversibles, de 350 H. P. efectivos cada uno para la navegación en superficie y dos motores eléctricos de 250 H. P. para la propulsión en inmersión y carga de la batería de acumuladores, siendo la velocidad de 13 millas encima y 8,5 bajo del agua, siendo su radio de acción de 560 millas a toda velocidad, y de 1.600 llevándola a razón de 8,5 en superficie y de 18 millas yendo a ocho de velocidad en inmersión, pudiendo llegar a recorrer 85 si se reduce el andar a cuatro.

Van armados con dos tubos lanzatorpedos de 45 centímetros, que lanzan el torpedo por medio del aire comprimido, llevando dos torpedos dentro de los tubos y otros dos de repuesto.

El casco está dividido en ocho compartimentos estancos y construido del mejor acero de alta tensión, de manera que pueden alcanzar la profundidad de 40 metros sin experimentar deterioro alguno ni la menor filtración. Van provistos de dos periscopios de nueve centímetros de diámetro, un lastre móvil de nueve y media toneladas, boya telefónica, aparato acústico de señalar submarinos, tipo Fessenden y radiotelegráfico, sistema Marconi.

El coste de cada uno de ellos, es 1.800.000 pesetas.

COMO SE LLAMAN LOS BUQUES

Se pensó dar a cada uno de los submarinos españoles el nombre de los experimentadores ó inventores nacionales que más se distinguieron en el estudio de la navegación submarina. Era incuestionable que el primero se bautizara con el de «Peral», y así fué. Al «A-1» se le dió el nombre de Narciso Monturiol, el ilustre hijo de Figueras, que inventó y construyó el famoso «Itineo» en 1859, y al «A-2» se le puso el de Cosme García, cuyas experiencias son poco conocidas.

Cosme García, nacido en Logroño, hizo en Alicante, el año 1860, las pruebas de un submarino rudimentario de su invención, construido de planchas de hierro, que se sumergió con dos hombres dentro, permaneciendo 26 minutos bajo del agua, y tallando después, virando con facilidad, tanto en superficie como sumergido.

El «A-3» está todavía sin nombre y se propuso que llevara el del almirante Cervera.

LAS DOTACIONES QUE LLEVAN

Manda la flotilla de sumergibles el capitán de fragata don Mateo García de los Reyes, un competente especialista que cuando los «A» se construyeron en Italia, ya era jefe de la misión naval allí destinada. La dotación de oficiales del «Peral» la integran los tenientes de navío, don J. Guimera, comandante, y don P. Lepigne, y alférez de navío don L. Estremere; del «Monturiol», el teniente de navío don A. Alonso, y alférez don M. Pasquín; del «García», don R. Ozamín y don V. Pérez, teniente y alférez de navío, y del «A-3», D. Tomás Azofeíta y don J. Aberzuz, de dichas respectivas graduaciones. El «Audaz» lo manda el capitán de corbeta, don M. García Díez, y el teniente don A. Pujeón, como segundo.

LAS NUEVAS CONSTRUCCIONES

Según la ley de 17 de Febrero de 1915, los 25 sumergibles debían construirse en el plazo de seis años, pero la dificultad de acopiar materiales, que la guerra produjo, retrasará esa fecha. Excepto esos cuatro, todos los demás se construirán en España. A mediados de Julio próximo se botará al agua en Cartagena el «B-1», y poco después el «B-2», que entrarán en servicio a fines de año, entregándose cada cuatro meses uno de los demás submarinos a construir.

Los de la clase «B» son de 610 toneladas en superficie y 740 en inmersión; con velocidad de 17 y 10,5 millas, respectivamente, montando motores Diesel, de 700 HP; seis tubos lanzatorpedos y seis cañones anti-aéreos. Los motores Diesel se construyen, por ahora, en los Estados Unidos, y ya están en Cartagena los que han de montarse en el «B-1» y «B-2».

Quizás parezcan a nuestros lectores esos tres tipos de submarinos, por su tonelaje, velocidad y armamento, de poco poder comparados con los ingleses y alemanes, que todos habrán oído hablar de ellos. Pero no hay que olvidar que las necesidades de España, en orden a la defensa submarina, son

diferentes de las que requieren las grandes potencias navales, y que conviene marchar por gradaciones en estos asuntos. Por hoy, lo importante es nacionalizar en España la industria de construcción de submarinos, implantada por el malogrado almirante Miranda, y contar con tripulaciones aptas é idóneas, lo cual ya se ha conseguido.

PARA FESTEJAR A LOS MARINOS

Presidida por el Comandante de Marina señor De María, se reunió ayer tarde, en el Casino Militar la comisión designada por el Comandante General para organizar los actos que han de celebrarse en honor de los marinos.

Forman la comisión el comandante de Estado Mayor señor Guada, el piloto capitán de Ingenieros señor Fernández Mulero y el capitán de Intendencia señor León Cope.

He aquí un avance del programa: Jueves.—De seis a siete de la tarde, llegada de la flotilla. Si el tiempo lo permite, se elevarán algunos aparatos de la segunda escuadrilla, marchando al encuentro de los buques.

Viernes.—Excursión a las posiciones avanzadas. En una de estas, el general Fernández Silvestre obsequiará a los marinos con un banquete. Al regreso, los excursionistas se detendrán en el aeródromo de Zelutu, donde serán obsequiados por los aviadores con un lunch. Se elevarán algunos aparatos.

Sábado.—En el caso de que tengan éxito las gestiones que habrán de realizarse para que la flotilla demore la marcha, a las diez pasarán a bordo las autoridades. Los submarinos efectuarán interesantes maniobras.

A medio día, la Junta de Arbitrios obsequiará a los marinos con un lunch. La organización de este acto, está a cargo de la comisión designada al efecto, compuesta por los señores De María, Varea y Pérez Herrera.

Por la tarde, *garden party* en el campo de la Hípica, organizada por esta Sociedad y los Casinos Militar y Español y Círculo Mercantil.

Los sumergibles, abandonarán nuestro puerto en la madrugada del domingo.

A LOS LECTORES

En virtud de la Real Orden de 14 del corriente, EL TELEGRAMA DEL RIF se vende a diez céntimos.

Desde Julio, el precio de la suscripción será dos pesetas.

Acordémonos de los compatriotas de Alborán

Cuatro toreros, otros tantos boteros y sus respectivas familias, en total cuarenta y cuatro personas, habitan en la isla de Alborán, de dos millas de extensión. Quince, en un vapor contratado, les abastece de víveres y de agua más cuando los temporales prolongan la incomunicación, atravesando situaciones críticas, por no mantenerse un depósito y una reserva de agua, en previsión de casos tales. Y así ha ocurrido, tener que lanzarse a los peligros de la navegación en pequeños botes para solicitar auxilio, cual el pasado verano. En el Congreso tuvo repercusión el poco edificante suceso, mas no obstante las promesas del Gobierno, ni se establecen los depósitos ni se llenan el aljibe de la isla.

Recientemente falleció una anciana de 90 años después de 28 sin abandonar el islote y no pudieron llenarse los requisitos reglamentarios, ni recibí auxilios espirituales, porque ni hay médico ni sacerdote; tal vez solo se pensó que en la isla vivirían los cuatro toreros y los cuatro boteros.

El buque deja 56 cubas para los 15 días y en verano sobre todo, es demasada reducida la ración. Se impone aumentar el número de ellas ó habilitar medios para llenar el aljibe, a fin de que tengan siempre agua abundante y no estén expuestos a sufrir el azote de la sed.

Los compatriotas de Alborán se lamentan con sobrado motivo, del aislamiento en que se les tiene y de la poca solicitud con que se atiende a sus necesidades más perentorias. Si la forma de contratar el servicio es mala, modifíquese. Es necesario, es urgente el stock de víveres y de agua, incluso por cuenta del Gobierno si el contratista no quiere ó no puede inmovilizar ese capital.

EL PROBLEMA DE LAS SUBSISTENCIAS

LLEGA OTRA REMESA DE HARINAS. PANADEROS DISIDENTES. LAS HARINAS NOCIVAS. UNA INSPECCION.

Confirmando las optimistas impresiones de que días pasados nos hacíamos eco, en orden a la llegada de nuevas remesas de harinas, en la mañana anterior descargó en nuestro puerto el vapor «Monte Toro» quinientos sacos consignados en la siguiente forma:

Dieciocho, para don Alfredo Rodríguez. Docecientos, para los señores Levy y Morelli.

Y cien a la consignación de los señores Baptista y Vázquez. Podemos contar, pues, con un nuevo refuerzo que permite disponer del necesario producto durante cuatro ó cinco días más, alejándonos por grados los temores de que el pan llegue, nuevamente, a faltar.

Sin embargo, y con muy buen criterio, la Junta de Subsistencias continúa interviniendo en la distribución, a los efectos de llevarla a cabo con la posible parqueada, suministrando, tanto a la población como a los poblados de la zona y entidades menores, mediante vales facilitados por la oficina de Subsistencias y con arreglo al promedio de la elaboración normal.

Entre los patronos panaderos asociados han surgido algunas disidencias, efecto de las difíciles circunstancias porque la industria atraviesa, y aun cuando en la Asociación se ha estudiado el medio de mediar el trabajo en plaza, en forma que todos pudieran obtener el necesario rendimiento limitando el trabajo de los más, en beneficio de los menos, el acoplamiento del proyecto se hace en extremo difícil.

Han surgido, pues, esisiones, que han dado por resultado el que algunos ofrezcan una rebeja, anunciando la venta a pesetas una el kilo, como los señores Cobo y Calde-

rúa, y volviendo otros a llevar el pan a las tiendas, como el señor Rodríguez, existiendo en algunos panaderos el propósito de poner en práctica el suprimido procedimiento de la venta a domicilio.

En el juzgado de primera instancia se han continuado las actuaciones motivadas por las denuncias que ante el mismo formularon varios industriales panaderos, presentando muestras de harinas y de masas confeccionadas con las mismas, que como se sabe, adquirieron de los señores Levy y Morelli, cuyas muestras fueron enviadas al Laboratorio Municipal, a los efectos del análisis, habiendo realizado, varias diligencias que pertenecen al secreto del sumario incoado.

Algunos panaderos nos han significado el perjuicio que les ocasiona la demora en serles devueltas las cantidades que hubieron de satisfacer al adquirir esas harinas que no han podido utilizar.

Por parte del público ha sido objeto de las más acerbadas censuras, el inculcable proceder de los que han tenido la avilantez de fabricar y negociar con esa repugnante mezcla bajo el nombre de harina, que al par de una ilícita ganancia lleva el peligro de una colectiva intoxicación.

La comisión técnica nombrada por el general Montevideo para inspeccionar las tahonas de la plaza ha dado seguidamente comienzo a su misión, visitando varias de las mismas.

Se cree que serán adoptadas las consiguientes disposiciones respecto a aquellas que no reúnan condiciones higiénicas, así como a las que no ofrezcan elementos para la elaboración en debida forma.

LA BODA DE AYER

El Gran Rabino don David Cohen, llegado de Orán, santificó el matrimonio de la bella señorita Hasiba Levy y el joven comerciante don José Ir. Salama, hijos de antiguas familias de Melilla, con las que nos unen viejas lazos de amistad.

En el salón principal de la casa se destacaba el tálamo ó trono, de tonos blancos y celestes, guarnecido de flores, esmaltándolo diminutas lámparas de los colores del Iris. En él recibió el homenaje de sus amigos la novia, que lucía rico traje de charmeuse de seda, bordado en plata y flusísimo velo de tul, prandido a la cabeza con diadema de azahar. Vestía el novio de etiqueta, ostentando durante la ceremonia el *tefilin* y el *sefil*.

Consegró el venerable Rabino la copa, colmada de vino; bebieron los novios, después de las siete bendiciones; leyó el contrato matrimonial; puso el novio el anillo de oro, en el dedo índice de la mano derecha de la desposada y quedó consumado el matrimonio, con arreglo al rito mosaico.

Enoantadoras muchachas, vistiendo vaporesos trajes, y elegantes damas israelitas y cristianas, presenciaron el solemne acto. El sexo fuerte tenía lucida representación. Firmaron el acta don Isaac Banarroch y don Moisés Salama.

La novia, llevada de la mano de su respetable padre y hermano político, recibió con su esposo las felicitaciones de todos y fué nuevamente a ocupar su puesto en el trono, acompañada de su madre y hermana política.

Los señores de A. Levy, su hijo don Abraham y bellas hijas se desvieron por atender a los invitados. Se sirvieron dulces, psatas, exquisitos helados, vinos generosos, champagne; en suma, un lunch espléndido. Además los ofrecieron elegantes cajas de dulces y bombones.

Las muchachas se disputaron más tarde el azahar y los alfileres, exactamente igual que ocurre en las bodas cristianas, por considerarse eficaces amuletos amorosos.

Han recibido los novios muchos y valiosos regalos que bien quisieramos enumerar, pero nos falta espacio, por lo que nos limitaremos a los de la familia: De la novia al novio, una esmeralda sortija de oro y brillantes. Del novio a la novia, un magnífico anillo de oro y brillantes. De los padres de la novia, un valioso juego de dormitorio. De las hermanas de la novia Rica y Halla, un anillo de brillantes.

De los hermanos pequeños de la novia, Sazuel y Santos, un juego de cubiertos de plata.

De las hermanitas de la novia, Mercedes y Alegre, un magnífico candelabro de seis luces, de bronce.

Del hermano de la novia, don Abraham J. Levy, un valioso pendiente de oro y brillantes.

De los hermanos del novio, Sara, Moisés y Abraham, un rico bolso de oro.

Antes de la puesta del sol, comenzó el desfile, recibiendo el nuevo matrimonio, sus padres y parientes, plácemes y enhorabuena y pruebas inequívocas de las simpatías que gozan en Melilla. Nosotros nos adherimos al homenaje y hacemos votos por la eterna felicidad de Hasiba Levy y de José Ir. Salama.

Doctor Herranz
Cirujía - Partos - Matriz
Consultas De 4 a 6
Alfonso XIII, núm. 9. Teléfono 34.

DE SOCIEDAD

Ha sido pedida la mano de la bella señorita Amparito Vergara para don Francisco Luque, acudado de comercio malagueño. Entre los novios se cambiaron los regalos de rigor.

Con su hijo marchó la señora de don Emilio Martín. Regresó la señora de don Juan Villalaz y con su familia don Raimundo Bo. De Málaga, en unión de sus familias, don Angel Girrelli, don Santos del Campo, don Eduardo Piñón y D. Baltasar Pérez Velasco. Con su familia marchó a Orán, don Isaac Almonino.

A la península con su familia don José Saz.

Para el próximo mes de Agosto ha sido concertado el enlace matrimonial de la bella señorita Nieves Sorni, hija del comandante médico don Germán, con el capitán de Ingenieros don Gustavo Agudo.

Han experimentado bastante mejoría la respetable señora madre y hermanas del Comandante General.

Reparto de un donativo

Con el triste motivo del fallecimiento de su respetable madre política doña Dolores Fresno (q. e. p. d.) nos remitió 50 pesetas para los pobres el comisario de guerra don Víctor Rodríguez y he aquí la forma de que las hemos distribuido:

A Juan García Vizcaino, enfermo, 5 pesetas. Vive Callejón del Moro, cueva. Luis Gerardo, ciego y enfermo; mujer y dos hijos, 5 pesetas. Casa de la viuda de Gálvez, Polígono. Ana Navarro, viuda, con cinco hijos, 5 pesetas. Cueva de Reina Rogent. Francisco Álvarez mujer y cuatro hijos, 5 pesetas. Vivo en el camino de Nador. Dolores Heredia, marido enfermo, con cinco hijos, 5 pesetas. Cuevas de Santiago. Nieves Hernández, con ocho hijos, uno de ellos enfermo, 5 pesetas. Cuevas de Santiago. José Vargas Alarcón, matrimonio anciano, 5 pesetas. Diez Vicario núm. 1. Isabel Peinado, viuda, con cinco hijos, 5 pesetas. Cuevas de Ataque Seco. Remedios Camacho, ciego y viuda con dos hijos, 5 pesetas. Vive Parador Saltos. Encarnación Bueno, marido ausente, con cinco hijos, 5 pesetas. Estación J., mahzana D. núm. 2. Los socorridos dan por nuestro conducto las gracias al señor Rodríguez.

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

De nuestros corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

DIVERSAS NOTICIAS

Petición al doctor Ferrán. La vacuna antitífica en el Perú

Madrid 16.—En el ministerio de Estado han dicho que el ministro de la Guerra del Perú ha dirigido una comunicación al ilustre doctor Ferrán, pidiéndole mil vacunas antitíficas.

Concurso de aviación. Se celebrará en Barcelona

Madrid 16.—El jefe de los Servicios de Aviación militar general Echagüeta ha conferenciado extensamente con el Presidente del Aéreo Club de Cataluña.

Notas de la Presidencia

Madrid 16.—A la hora de costumbre, estuvieron los periodistas en la Presidencia hablando con el señor Dato.

Caída de un aeroplano. Un temblor herido

Madrid 16.—En el Aerodromo de Getafe se registró esta mañana un lamentable accidente, a consecuencia del cual resultó herido de alguna importancia el teniente de Artillería don Luis Masjuan.

Incidio dominado

Madrid 16.—En el ministerio de la Gobernación han manifestado que ha quedado dominado el terrible incendio declarado ayer en Ocaña en la iglesia de San Juan Bautista.

Barca desaparecida

Madrid 16.—CORUÑA.—Existe gran inquietud ante la desaparición de una barca pesquera, que se teme haya naufragado a causa del temporal.

Choque de trenes

Madrid 16.—ZARAGOZA.—En esta estación han chocado dos trenes de mercancías, sufriendo ambos convoyes grandes destrozos.

El veraneo regio

Madrid 16.—SANTANDER.—Todavía se ignora la fecha en que comenzará la jornada regia.

Desde Ceuta

Ceuta 16.—Esta tarde, ha terminado el concurso de esgrima en el que han tirado los maestros.

Carbonífera del Rif

Carbon de bolas y leña cortada para hornillos y calderas

JABÓN ECONÓMICO LA BARRA 1°50

Buzón de avisos: O'Donnell, 41

De interes para las familias

Los deseos de toda buena administradora del hogar, son los de adquirir muchas cosas por poco dinero.

La Villa de Madrid

La que más barato vende Plaza de Africa núm. 2

NOTICIAS MILITARES

Muerte de un general

Madrid 16.—Después de larga enfermedad, ha fallecido el general procedente de la Benemérita y en situación de reserva, señor Vega.

Otra defunción

Madrid 16.—También ha dejado de existir el capitán de corbeta don José Velasco Peña.

Noticias de Marruecos

El Obispo de Fes en Tetuán

Madrid 16.—TETUÁN.—Al medio día de ayer llegó a esta plaza procedente de Tánger, el Obispo de Fes, acompañado de sus familiares.

DE PROVINCIAS

Sobre la catástrofe del automóvil. Depurando responsabilidades

Madrid 16.—BILBAO.—Toda la mañana continuaron los trabajos de reconocimiento en el río bajo el puente de Zubiate.

Los submarinos españoles. El viaje a Melilla

Madrid 16.—ALMERÍA.—Han fundado en este puerto los submarinos españoles número 1, 2 y 3 y el «Isaac Peral».

Barca desaparecida

Madrid 16.—CORUÑA.—Existe gran inquietud ante la desaparición de una barca pesquera, que se teme haya naufragado a causa del temporal.

Choque de trenes

Madrid 16.—ZARAGOZA.—En esta estación han chocado dos trenes de mercancías, sufriendo ambos convoyes grandes destrozos.

El veraneo regio

Madrid 16.—SANTANDER.—Todavía se ignora la fecha en que comenzará la jornada regia.

Desde Ceuta

Ceuta 16.—Esta tarde, ha terminado el concurso de esgrima en el que han tirado los maestros.

Carbonífera del Rif

Carbon de bolas y leña cortada para hornillos y calderas

JABÓN ECONÓMICO LA BARRA 1°50

Buzón de avisos: O'Donnell, 41

De interes para las familias

Los deseos de toda buena administradora del hogar, son los de adquirir muchas cosas por poco dinero.

La Villa de Madrid

La que más barato vende Plaza de Africa núm. 2

Brillantísima fiesta militar

El Príncipe de Asturias desfila por Madrid con su regimiento

Incorporación del heredero del Trono. Delirantes aclamaciones. La antigua bandera del Inmemorial es trasladada á Toledo. La acompañan el Rey y el Príncipe.

Extraordinaria animación. En la plaza de la Armería.

Madrid 15.—Como se había anunciado, hoy tuvo lugar el acto de incorporarse al regimiento del Rey el Príncipe de Asturias en la plaza de la Armería.

El Rey y el Príncipe en Toledo

Acto brillantísimo. Arenga del Monarca. Delirantes aclamaciones

Madrid 16.—A las once y media, en un tren especial llegaron el Rey y el Príncipe de Asturias, y las personas que forman su séquito.

La dimisión de Rodríguez de Viguiri

Madrid 16.—Ayer, los periodistas hablaron con el Sr. Rodríguez de Viguiri.

Decretos firmados. Varios nombramientos.

Madrid 16.—Como hoy el Monarca y el Sr. Dato asistieron a las fiestas de la Grandeza de España, no habrá despacho de los ministros con el Rey.

Consejo de ministros

Nota oficiosa. Asuntos tratados.

La cuestión de los inquilinatos.

Madrid 16.—Una comisión de las Cámaras de la Propiedad Urbana de Madrid y Barcelona ha visitado al Sr. Bugallal.

Mitin de afirmación española en Tánger

Madrid 16.—El sábado próximo marcharán a Algeciras desde donde continuarán su viaje a Ceuta y Tetuán numerosos socios de la Liga Africana Española.

El futuro Comisario

Madrid 16.—En los círculos políticos se hacen cálculos y se barajan nombres para ocupar la vacante que deja el Sr. Rodríguez de Viguiri.

El asunto de la Mancomunidad. Lo que se dice.

Madrid 16.—Ayer se rumoreaba que el Consejo de Ministros que se celebrará esta tarde no se ocupará, a pesar de todos los anuncios, del asunto relativo a la Mancomunidad.

Dr. García Martínez

ENFERMEDADES DE LOS OJOS

GABINETE para la corrección exacta de la vista por medio de cristales.

CONSULTA De 4 a 6 General Mariva, 12

Conflictos sociales

Negociaciones rotas. Manejos extraños.

Madrid 16.—VALENCIA.—Entre patronos y obreros metalúrgicos han quedado rotas las negociaciones que se venían siguiendo para resolver el conflicto.

Pero forzoso. Telegrama al ministro.

Madrid 16.—BARCELONA.—Los obreros de la fábrica de cerería de Moyer y C.ª han enviado un telegrama al ministro del Trabajo.

Signe la escasez de pan. Tabona apedreada. Grandes escándalos

Madrid 16.—Aunque bastante aminorado, continúa la escasez de pan, formándose en las tahonas larguísima cola.

La dimisión de Rodríguez de Viguiri

Madrid 16.—Ayer, los periodistas hablaron con el Sr. Rodríguez de Viguiri.

Decretos firmados. Varios nombramientos.

Madrid 16.—Como hoy el Monarca y el Sr. Dato asistieron a las fiestas de la Grandeza de España, no habrá despacho de los ministros con el Rey.

Consejo de ministros

Nota oficiosa. Asuntos tratados.

La cuestión de los inquilinatos.

Madrid 16.—Una comisión de las Cámaras de la Propiedad Urbana de Madrid y Barcelona ha visitado al Sr. Bugallal.

Mitin de afirmación española en Tánger

Madrid 16.—El sábado próximo marcharán a Algeciras desde donde continuarán su viaje a Ceuta y Tetuán numerosos socios de la Liga Africana Española.

El futuro Comisario

Madrid 16.—En los círculos políticos se hacen cálculos y se barajan nombres para ocupar la vacante que deja el Sr. Rodríguez de Viguiri.

El asunto de la Mancomunidad. Lo que se dice.

Madrid 16.—Ayer se rumoreaba que el Consejo de Ministros que se celebrará esta tarde no se ocupará, a pesar de todos los anuncios, del asunto relativo a la Mancomunidad.

Dr. García Martínez

ENFERMEDADES DE LOS OJOS

GABINETE para la corrección exacta de la vista por medio de cristales.

CONSULTA De 4 a 6 General Mariva, 12

Conflictos sociales

Negociaciones rotas. Manejos extraños.

Madrid 16.—VALENCIA.—Entre patronos y obreros metalúrgicos han quedado rotas las negociaciones que se venían siguiendo para resolver el conflicto.

Pero forzoso. Telegrama al ministro.

Madrid 16.—BARCELONA.—Los obreros de la fábrica de cerería de Moyer y C.ª han enviado un telegrama al ministro del Trabajo.

Signe la escasez de pan. Tabona apedreada. Grandes escándalos

Madrid 16.—Aunque bastante aminorado, continúa la escasez de pan, formándose en las tahonas larguísima cola.

La dimisión de Rodríguez de Viguiri

Madrid 16.—Ayer, los periodistas hablaron con el Sr. Rodríguez de Viguiri.

Decretos firmados. Varios nombramientos.

Madrid 16.—Como hoy el Monarca y el Sr. Dato asistieron a las fiestas de la Grandeza de España, no habrá despacho de los ministros con el Rey.

Consejo de ministros

Nota oficiosa. Asuntos tratados.

La cuestión de los inquilinatos.

Madrid 16.—Una comisión de las Cámaras de la Propiedad Urbana de Madrid y Barcelona ha visitado al Sr. Bugallal.

Mitin de afirmación española en Tánger

Madrid 16.—El sábado próximo marcharán a Algeciras desde donde continuarán su viaje a Ceuta y Tetuán numerosos socios de la Liga Africana Española.

El futuro Comisario

Madrid 16.—En los círculos políticos se hacen cálculos y se barajan nombres para ocupar la vacante que deja el Sr. Rodríguez de Viguiri.

El asunto de la Mancomunidad. Lo que se dice.

Madrid 16.—Ayer se rumoreaba que el Consejo de Ministros que se celebrará esta tarde no se ocupará, a pesar de todos los anuncios, del asunto relativo a la Mancomunidad.

Dr. García Martínez

ENFERMEDADES DE LOS OJOS

GABINETE para la corrección exacta de la vista por medio de cristales.

CONSULTA De 4 a 6 General Mariva, 12

siones de las Facultades de Ciencias de Madrid para estudiar en el extranjero la radioterapia.

También se aprobaron un decreto concediendo indultos de penas leves y un proyecto regulando el arrendamiento de predios urbanos.

Bolsa de Madrid

Table with market data for Madrid, including interior, exterior, and various goods prices.

DEL EXTRANJERO

JAPON Las tropas japonesas atacadas. Sangrientos combates.

ITALIA El nuevo Gobierno. ROMA.—Esta mañana ha jurado el nuevo Gobierno, que es el siguiente: Presidencia é Interior, Giolitti.

HOLANDA Sobre embargo de bienes eclesiásticos.

INGLATERRA Acuerdos suspendidos. LONDRES.—Todavía no hay nada acordado entre Krasin y el Gobierno británico.

CHINA Un terremoto. HONGKONG.—Ayer tarde, se sintió un intenso terremoto que duró cinco segundos.

Se teme la guerra entre Francia y Turquía. Un batallón francés aprisionado por los turcos. Se cree que estallará la guerra.

PARIS.—Le Temps publica una noticia que ha producido profunda impresión. Dice que un batallón francés que ocupa la ciudad de Bozantian, en Cilicia, ha sido capturado por los turcos cuando se dirigía hacia la costa, a unos veinte kilómetros de Adana.

Respecto á un tratado con Turquía, dice que como Sharif Bajá carece de autoridad, no podría firmarse hasta que los aliados hayan instaurado en Constantinopla un Gobierno fuerte cuyos propósitos y actuaciones hayan sido buenos.

El notable artista señor Garbero, está siendo justamente felicitado por el excelente retrato á lápiz que el Comandante General señor Fernández Silvestre, ha expuesto en el comercio «Las Novedades».

Por disposición del Comandante General, se ha hecho constar en el orden de la plaza la felicitación de S. E. al cuerpo de Sanidad Militar por la brillantez del acto celebrado en el Hospital Dooker con motivo de la jura de la bandera por S. A. el Príncipe de Asturias.

A partir de hoy, se venderá el pan á peseta el kilo, en la panadería de don Antonio Cabo, en el Barrio obrero.

En breve abrirá su consulta al público el doctor Cajal, médico tocólogo y especialista en las enfermedades de los niños.

Academia Postal

Única que se dedica exclusivamente á la preparación para CORREOS Conde del Serrallo, 8 principal. Relación de alumnos aprobados: D. L. Audajar, plaza.—D. C. Antoine, plaza.—D. R. Baptista, previo y 1.º de oposición.—D. E. Baños, previo.—D. J. Blázquez, previo.—D. F. Bueno, id.—D. L. Codes, id.—D. Daniel García, id.—D. David García, id.—D. J. Ortega, plaza.—D. J. Iglesias, id.—D. L. L. Morelló, plaza.—D. C. López, previo.—D. F. Martínez, plaza.—D. A. Martín, previo y 1.º de oposición.—D. F. Morán, previo y 1.º de oposición.—D. M. Mojtar (indígena), previo.—D. J. Orovión, id.—D. J. Ortega, plaza.—D. J. Salto, previo y 1.º de oposición.—D. S. Sánchez, previo y 1.º de oposición.

Doctor José Barrientos

DEL INSTITUTO RUBIO. MATRIZ. PARTOS ENFERMEDADES SECRETAS. Consultas, de 3 á 5. Por Josefina S. Teléfono 238.

España Nueva

Merlos, López y Bañón. ALMACEN de Quincalla, Paquetería y Calzado General Margallo, 3. Se vende un motor á gas pobre de diez caballos de fuerza. 3301 b.

PLAZA Y CAMPO

Durante todo el día de ayer continuó dejándose sentir molesto viento de poniente, acentuándose bastante en las últimas horas de la noche.

De la Argelia, donde se hallaban ocupados en los trabajos agrícolas, regresaron ochenta y dos indígenas de las kablias de Beni Urriaguel y Gomera.

Se encuentra de nuevo en Melilla, el secretario de esta Sucursal del Banco de España don Miguel Gans.

Mañana marchará á Madrid don Luis Puncel, hijo del Director de dicho centro don Alfonso.

Marcharon en el «Atlante» á la península, don Luis Cordero, don Francisco de Miguél y don Félix Malpartida.

También marchó el farmacéutico militar señor Calvo.

Continúa sin apacecer el langostino en los mercados y pescaderías, á causa, como dijimos los pasados días, de adquirirse cuenta pesca se hace del referido crustáceo, en las proximidades de Mer Chios, por los dueños de freidurías y bares de la plaza.

El Inspector de mercados señor Botella, estudia actualmente el modo de que los langostinos lleguen á los diferentes mercados, expendiéndose á precios relativamente módicos.

A la península se exportaron en el vapor «Atlante» cincuenta bultos de pescado.

En la presente semana llegará á nuestra plaza, el teniente coronel de Tardir, don Miguel Ponte Maso de Zaniga, marqués de la Bóveda de Limia, ayudante de órdenes de Su Majestad.

Ha comenzado á prestar servicio en esta Administración de Correos, el oficial don Angel Ora.

Regresó de Murcia, en cuya Universidad ha probado el preparatorio de Farmacia don Francisco Moreno Sevilla.

Se ha dispuesto circulen los vehículos por el camino antiguo del sector entre las posiciones de Dar Azungj y Dar Drius en vez de hacerlo por el camino nuevo.

Ha aprobado con brillantes notas el segundo año de Química el joven don Juan Saigado, hijo del teniente coronel de Artillería don Leopoldo Saigado.

Después de excelentes exámenes ha ingresado en la Academia de Artillería el joven don Enrique Sánchez Altamira, hijo de don Enrique.

Llegaron de Atarvia los catedráticos de aquel Instituto don Gabriel Callejón, don Domingo Saenz, don Jerónimo Rubio, don Emilio Moreno, don Andrés López y don Manuel Pérez García.

Dichos señores cumplieron á don Excepciones los generales Silvestre y Montañés.

Ayer tarde comenzaron en la Cámara de Comercio los exámenes de ingreso de los alumnos del Bachillerato de varios colegios.

El notable artista señor Garbero, está siendo justamente felicitado por el excelente retrato á lápiz que el Comandante General señor Fernández Silvestre, ha expuesto en el comercio «Las Novedades».

Por disposición del Comandante General, se ha hecho constar en el orden de la plaza la felicitación de S. E. al cuerpo de Sanidad Militar por la brillantez del acto celebrado en el Hospital Dooker con motivo de la jura de la bandera por S. A. el Príncipe de Asturias.

A partir de hoy, se venderá el pan á peseta el kilo, en la panadería de don Antonio Cabo, en el Barrio obrero.

En breve abrirá su consulta al público el doctor Cajal, médico tocólogo y especialista en las enfermedades de los niños.

ESPECTÁCULOS

ALFONSO XIII La actuación de la notable compañía en este teatro, fué anoche un nuevo éxito.

El programa, verdaderamente sugestivo: lo formaban obras tan excelentes como «La reina de las Dolores» y «La mala sombra» y la cada vez más notable é inspirada «La canción del olvido», que fué como las anteriores admirablemente interpretada.

El barítono Moreno, tiple señorita Amorós y actores señores Navarro—ésto de extraordinaria gracia y verdadero acierto artístico—y Tomás—no menos conmovido, gracioso é inteligente—se hicieron aplaudir merecidamente.

El programa para hoy el siguiente: A las nueve y media, «El carro del sol»; estreno de «Berbarroja», obra admirable de Serrano y «La canción del olvido».—S.

REINA VICTORIA Sesión de cine 6 á 1.

Estreno de la segunda serie de la película de gran éxito «Hondal», el tanque humano» y de la octava cinta en cuatro partes «La bella Salamandra».

Hoy se repartirán á los niños y niñas menores de diez años, preciosos regalos, adjudicándose tres premios de 20, 15 y 10 pesetas, al mejor construido.

También se dará un premio de 100 pesetas á quien acierte ¿Quién es el tanque humano?

KURSAAL Esta noche debut de la gran compañía de circo dirigida por el popular artista Gonzalo Agustino.

Los programas con el orden del espectáculo, se repartirán á la entrada.

INFORMACIÓN MILITAR

Concesión de una cruz. Se le ha concedido la cruz de San Hermenegildo, al capitán de la policía indígena don Ricardo Carrasco.

Comunicaciones rápidas entre Tánger y Tetuán.

El «Diario Oficial del Ministerio de la Guerra», publica la siguiente Real orden circular:

«En vista de lo propuesto por el Alto Comisario de España en Marruecos y teniendo en cuenta que al terminar los trabajos de la carretera de Tánger Tetuán será necesario, en breve plazo, establecer de modo permanente un medio de comunicación rápida que facilite la relación entre ambas importantes poblaciones, á la vez que mantenga la de los territorios afectos á las Comarcas generales de Ceuta y Larache, el Rey (Q. D. G.) se ha servido disponer que por el Centro Electro-técnico de Comunicaciones se envíe á Tetuán el personal y material de automóviles necesarios para constituir una Sección encargada de mantener las comunicaciones referidas, ateniéndose para ello á las reglas siguientes:

Primera.—La unidad mencionada estará constituida por 25 automóviles ligeros, de los cuales cinco serán de tipo auto-patrulla, más cinco de reserva, tanto para reforzar el servicio, en servicio, en caso necesario, como para preparar en escuela personal instruido.

Segunda.—El personal de tropa será designado en proporción á un conductor por carruaje.

Tercera.—Esta unidad quedará afectá á los servicios del Centro de la zona de Tetuán, prestando los que determine el Alto Comisario.»

Dr. SENRA

Enfermedades Secretas VENÉREO Y SÍFILIS CONSULTA DE 6 Á 8 DE LA TARDE Avenida del General Aizpuru, núm. 25, bajo, izquierda 1157-a

Parque de Campaña de Intendencia de Melilla

El día veintiséis del actual á las once de la mañana y durante la primera media hora, se admiten ofertas en la Dirección del mismo sito en el edificio del Zoco, para adquirir los artículos necesarios para el consumo de dicho Parque durante el mes de Julio próximo que son los siguientes: aceites lubricantes claro y espeso, algodón motor, grasa consistente, carbón mineral, gasolina y petróleo.

Las condiciones que han de reunir los artículos podrán consultarse en la Jefatura del Detall del mismo todos los días laborables de diez á doce y de las diez y seis á las diez y siete, así como el modelo de ofertas inserto en el anuncio fijado en la Junta de Arbitrios, Jefatura administrativa de la plaza y vestíbulo de este Parque.

Si este acto resultare desierto, se celebrará otro concurso el día 31 del mismo mes, admitiéndose la concurrencia de artículos extranjeros en la forma prevenida en la Real orden de 25 de Febrero de 1914 (D. O. número 16.)

Los gastos que origina este anuncio serán de cuenta del rematante si lo hubiere, ó con cargo á los fondos de administración si el acto resultare desierto.

Melilla 14 de Junio de 1920.—El jefe del Detall, Angel Collino.—Visto bueno. El Director Marcelo Roldán. 3311-b

Gabinete de Análisis y Esterilización

JOSÉ SANTA CRUZ O'Donnell, 41, pral., izquierda. Análisis y ensayos químicos, toxicológicos, microquímicos, microscópicos, bacteriológicos é industriales. Preparación: Inyectables esterilizados.

Dr. JUAN A. VIVANCOS

DE LA MATERNIDAD DE MADRID Partos, Matriz y Medicina General. APLICACIÓN DEL 914 CONSULTA: DE 3 Á 5 DE LA TARDE General Marina, 22 Teléfono 297. 1180 a

EL SELLO INSTANTÁNEO YER. Cura en 5 minutos el DOLOR DE CABEZA. El SELLO YER cura Jaquecas. El SELLO YER cura Dolores Reumáticos. El SELLO YER cura la Grippe. El SELLO YER cura Dolor de Oídos. Caja con 12 SELLOS. De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías.

Almacén de las Minas. SECCION DE SASTRERIA. Trajes á medida de lana para caballero, desde 60 á 150 pesetas. Toda la confección de esta casa es á base de buen género y corte esmerado. 3365 b

LA LABOR DE «EL TELEGRAMA DEL RIF» EN DIECIOCHO AÑOS

1902.—Se inutilizó la colección. 1903.—Comentarios á la carta del Reghl.—Insertamos las manifestaciones de «El Imparcial» sobre los sucesos del Fija.—Comunicado de la empresa taurina respecto á la seguridad de la plaza.—Nuevas manifestaciones referentes al alcantarillado del Polígono. 1904.—Ecos de la insurrección.—Negociando la paz.—Continuamos insertando el discurso del señor Villanueva, sobre Marruecos. 1905.—Hoja telegráfica. 1906.—Borrando fronteras.—Realizamos la conveniencia de una aproximación á los marroquíes.—El Corpus granadino, por Poluto.—La semana en la Bolsa.—Información sobre un simulacro. 1907.—Hoja telegráfica. 1908.—Acción africanista. Gestiones de los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes.—Nota del día, por Jaime Tur.—Muley Hafid en Fez.—Sobre la urbanización de Melilla, por J. Barciela. 1909.—El ferrocarril en el Rif, por C. Lobera.—Desde el Garb. 1910.—La mejalla de Buechis. Situación de imperiales y rebeldes.—Recompensa merecida, por M. de Mondulce.—Carnet de modas.—Información del temblor de tierra. 1911.—El servicio de incendios y la falta de agua.—La labor en Melilla del general Real.—Francia en el Mulya.—Incendio en los almiares del Zoco.



¿DARÁ O NO DARÁ SOMBRA?

¿Qué se propone la Junta de Arbitrios con el umbráculo que en nuestro espléndido Parque Hernández está instalado? Pues evitar que el fogoso Febo, durante el verano, moleste á los paseantes con sus ardorosos rayos. Y lograrán su propósito los que la obra idearon? Algunos, entre los cuales figura mi amigo Chao, no dudan de la eficacia del municipal trabajo; que hasta primeros de Julio no podrá estar terminado. Otros, en cambio, aseguran, por supuesto, por lo bajo, que en la avenida central seguirá el sol molestando á las señas no se ponen más juntas, más en contacto de lo que están las que forman el principio del umbráculo. Ignoro quien en lo cierto estará, si el señor Chao ó los que dudan que puedan obstruir del sol el paso; yo me remito á los hechos, y estos—los he presenciado—han probado plenamente que pueden muy bien los rayos seguir, á los que paseen por nuestro Parque, tostado. Que lo diga una persona conocida, que me callo, que no pude la sombrilla cerrar—no es cierto, D. Candido?—si pasar ayer mañanas por debajo del umbráculo. P. Pillo

COMPRE USTED EN «LA CASTELLANA» Precios sin competencia en tejidos, novedades y equipos para novia ALFONSO XIII, NUM. 24 3329 b

Dr. Camuñez CIRUGIA, ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SÍFILIS Operaciones con Anestesia local por la Novocaina. Consultas de 3 á 5 Calle de Prim, núm. 14

Un bando sobre la caza

El Comandante General ha publicado con fecha de hoy, el siguiente bando: «Don Manuel Fernández Silvestre, General de D. división y Comandante General de este Territorio. Hago saber: Que en cumplimiento á lo dispuesto por el Excelentísimo Señor Alto Comisario de España en Marruecos, desde esta fecha se observarán las disposiciones siguientes: Art. 1.º Queda terminantemente prohibida toda clase de caza hasta el 31 de Agosto próximo venidero, excepto la de conejos que será permitida á partir del 15 de Junio. Art. 2.º Se prohíbe durante dicho tiempo, el uso de armas de caza, el de lazos, redes, perchas, ligas y cualquier otro artificio. Art. 3.º Queda así mismo prohibida durante la veda, la venta en zocos y mercados de toda clase de caza, incluso la de pájaros preparados para el consumo de las casas de comidas. Art. 4.º Las infracciones se castigarán con multa de 25 pesetas la primera vez, 50 la segunda y 75 la tercera, perdiendo siempre el infractor el arma ó arte con que pretendiera cazar, así como la caza que se le encuentre. Abonará también en todo caso la indemnización del daño que produzca, según tasación pericial. Art. 5.º Las armas se remitirán, en depósito, á la autoridad militar y á disposición de la autoridad que lo efectue. Las artes de caza serán destruidas en el

acto, y ésta, según su estado se remitirá á los establecimientos benéficos, ó á los pobres ó será destruida. Art. 6.º La Policía Indígena, Guardia Civil, guardamontes, celadores, etc., entregarán bajo recibo, las armas, artes y caza que ocupen á los infractores. Art. 7.º La mitad del importe de las multas ingresará en el Tesoro Jafitano entregándose la otra mitad al denunciante. Art. 8.º Las denuncias se sustanciarán verbalmente, pagando la multa y los daños en el acto, entregando al denunciante la parte de aquella que le corresponda. Los insolventes en el pago de las multas sufrirán un día de arresto por cada cinco pesetas. Art. 9.º De las infracciones de este Bando conocerá el señor Interventor local general ú el Jefe de la Mía de Poicía, según se trate en la ciudad ó en el campo, del Interventor, del Bajá ó Kaid que dicte el Bando. Los bandos que dicten los Bajés de las ciudades que tengan también jurisdicción en el campo, deberán expresar, que del conocimiento de las infracciones entenderán el Interventor y los Jefes de las Mías de Policía dentro de su respectiva demarcación. Art. 10. Quedan encargados de la bebida vigilancia para cuidar del más exacto cumplimiento de este Bando, todos los Agentes de la Autoridad. Melilla 15 de Junio de 1920.—El Comandante General, Fernández Silvestre.»

CAFE «LA PEÑA» GRAN NEVERIA. El dueño de este acreditado establecimiento, tiene el gusto de participar á su distinguida clientela, que á partir del día 30 del corriente, se servirá toda clase de helados, habiendo adquirido un nuevo servicio para esto fin. Servicio á domicilio. Teléfono número 145 3323-b

RAYOS X ELECTRICIDAD Y MASSAGE. Policlínica Dr. Queipo especial para niños CONSULTAS. Mañana, tarde y noche DE 9 A 1, DE 6 A 8 Y DE 9 A 10 Vacunas y sueros, preventivos y curativos 306, 914 Marina 13, principal.—Teléfono número 70 2100-a

CON EL PLANCHADO LARIOS S. A. Los cuellos y puños quedan como nuevos. Duran doble que planchados á mano. PARA ENCARGOS EN MELILLA. J. BRUNET Y CA. LA RECONQUISTA 30 34b

MUEBLES LA RECONQUISTA. Los propietarios de estos importantes ALMACENES participan que la venta de MUEBLES se verificará en el sucesivo en el principal de la Casa Central, calle de Alfonso XIII. 3284 b

Diversas noticias. Venta ó arriendo. Se vende ó arrienda la casa, con huerta y jardín, terreno de regadío, junto á la estación de Segangan. Razón: Alfonso XIII, 28, principal, izquierda. Para los cuidados del outis use el jabón «Escorinas». Es un delicioso producto y evita siempre sus alteraciones. La diabetes. Curación radical con agua VENTA DEL HOYO. 2 ptas. botella.—Farms. y Droga.

EL ZOTAL. Cura la sarna ó roña de las ovejas y cabras. P.F. DE «EL TELEGRAMA DEL RIF»

Joyería, Platería, Relojería Y ÓPTICA de J. MADRID. Depósito de los relojes Longines Juvenia y Omega. Gadenas y sortijas de sello, sortijas ORO DE LEY (18 kilates) desde 3'75 pesetas el gramo ALFONSO XIII, 13 (Frente al Teatro Reina Victoria)

Reuma, Catarros, Cálculos, Neurastenia CURA DE REPOSO

BALNEARIO

TERMAS PALLARES

ALHAMA DE ARAGON Gran Casino-Teatro. Grandes parques y lago navegable. Habitaciones desde una peseta. Comidas desde 6 pesetas.

Compañía Española de Minas del Río FERROCARRIL

Línea de Melilla a Nador y San Juan de las Minas ASCENDENTES

Table with columns: TARIFA ordinaria, ESTACIONES, Tren n.º 1, Tren n.º 21, Tren n.º 3. Rows include Melilla-Puerto, Hipódromo, Empalme, Nador, Segangan, San Juan de las Minas.

DESCENDENTES

Table with columns: TARIFA ordinaria, ESTACIONES, Tren n.º 2, Tren n.º 22, Tren n.º 3. Rows include San Juan de las Minas, Segangan, Nador, Empalme, Hipódromo, Dooker, Melilla-Puerto.

NOTAS: 1.º Los trenes 1, 2, 5 y 6 empalman con los del mismo número del F. C. Nador. 2.º Los trenes números 21 y 22, son mixtos y el número de salidas, será limitado. 3.º Los trenes 1 y 6 pararán en el Atalayón (Terceira Caseta).

Joaquín CaboPáez

Comisionista de Tránsitos y Consignatario de buques, embarques y acarreo MALAGA.—LORENZO CENDRA, 8 SUCURSAL EN MELILLA Casa fundada en 1896 Nuevo servicio de navegación FLETES ECONÓMICOS

Salida fija desde Málaga, Sevilla y Alicante por el vapor CARMEN Su propietario al establecer esta línea ofrece dar grandes facilidades al comercio y espera que su antigua clientela utilice este servicio en bien de sus intereses.

FUNDICION ESPAÑOLA

Talleres de construcción, norias, empacadoras, arados de varias rejas, y de toda clase de maquinaria tanto Industrial como Agrícola Reparaciones de buques, automóviles, motores de gasolina, de gas pobre y en general de toda clase de maquinaria VIUDA DE M. LOPEZ CALLE DE CARLOS V, NUMERO 9 TELEFONO 158

ANEMIA y CLOROSIS EL LICOR LA PRADE es el mejor de los ferruginosos; no ennegrece los dientes ni causa estreñimiento. Depósito en todas las farmacias COLIN y COMP. PARIS 53-a

Pastillas J. Miró EXpectorantes y calmantes CURACIÓN DE TODA CLASE DE TOS POR REBELLE QUE ESTÁ SEA Precio de la Caja... 1.25

“El Telegrama del Río” Puntos de venta TETUAN: Santiago Muñiz, plaza de España. LARACHE: José Gutiérrez, Centro de suscripciones. ARCILA: Julio G. Díaz, responsable de periódicos. ALCAZAR: José López, Centro de suscripciones.

Almacén de materiales de construcción Fábrica de mosaicos, piedra artificial y cemento armado Francisco R. Calvache Exclusiva de los Cementos de primera clase “Landfort”, “Bandera Española” y “Pulpo Artificial”. Yeso del País y de Almería. Pizarra artificial para techumbres marca “ROCALLA” ALMACEN Y DESPACHO ACTOR TALLAVI, NÚMERO 10, MELILLA. TELEFONO, 151 FABRICA: AVENIDA GENERAL AIZPURU. (Antes Buceta), 40 y 4

Flores y Plantas del Jardín Valenciano Se venden en la calle de Alfonso XIII, n.º 2 junto a la Administración de Correos ARREGLO DE JARDINES CUIDÁNDOSE DE SU CONSERVACIÓN CALLE ALFONSO XIII, NÚM. 2. Teléfonos 36 y 99

NUESTRA SEÑORA DE LOS LLANOS Servicio permanente Carrozas de lujo Única casa que cuenta hasta el día en esta plaza con coches estufas. Inmenso surtido en coronas de porcelana y plumas, a precios increíbles. Despacho de cerda de todas clases al por mayor y menor. Entierros a precios sin competencia. INMENSO SURTIDO EN ATAÚDES DE GRAN LUJO COCHERAS: Alvaro de Bazán, 29.-TELÉFONO 285 Despacho: Prim, 16.-Teléfono 188 Sucursal en Nador: General Jordana

Compañía Trasmediterránea.—Barcelona

Servicio Melilla-Málaga-Melilla LLEGADA de Málaga: los miércoles, viernes y domingos.—SALIDA para Málaga los lunes, miércoles y viernes, a las 19 horas. Servicio entre Melilla-Peñón de Vélez-Albuñuelas y Chafarinas.—Salidas de Melilla para Peñón y Albuñuelas: los lunes y viernes a las diez de la mañana, regresando los martes y sábados por la tarde. Salidas de Melilla para Cabo de Agua y Chafarinas: los miércoles a las doce de la mañana, regresando a Melilla los jueves por la mañana. Servicio semanal entre Barcelona-Alicante-Almería-Melilla-Ceuta-Málaga-Alicante y Barcelona.—Llegada de Almería los lunes, saliendo el mismo día para Ceuta. Servicio semanal.—Barcelona, Valencia, Málaga, (quincenal Melilla Ceuta), Sevilla, Cádiz, Tánger, Ceuta, Melilla, Almería, Cartagena, Valencia y Barcelona.—Salida de Melilla para Almería los sábados. Servicio quincenal.—Barcelona-Melilla-Norte, haciendo las escalas de Barcelona, Valencia, Cartagena, Melilla, Ceuta, Málaga, Cádiz, Huelva, Vigo, Villagarcía, Coruña, Santander, Bilbao, Pasajes, Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Villagarcía, Vigo, Huelva, Cádiz, Tánger, Ceuta, Melilla, Málaga, Cartagena, Valencia, Tarragona y Barcelona. Servicio semanal entre Melilla-Orán-Alicante y Almería. Salida de Melilla para Orán, los miércoles a las 17. Salida de Orán para Alicante, los jueves. Salida de Alicante para Orán, los viernes. Salida de Orán para Almería y Melilla, los lunes, permaneciendo los martes en Almería y llegando a Melilla los miércoles. Servicio entre Inglaterra-Norte de España y Marruecos.—Servicio regular mensual partiendo de Liverpool para el Norte de España, Tánger, Ceuta, Melilla, Orán y Argel. Servicio regular mensual entre España-Nueva York España, que se inauguró el día primero de Abril, partiendo de Barcelona para Nueva York con escalas en los principales puertos del Mediterráneo. El primero de Mayo se inaugurará el servicio Nueva York Barcelona, haciendo escalas en los principales puertos del Mediterráneo y admitiéndose carga para Melilla con conocimientos directos, con trasbordo en el puerto más próximo en que haga escala el vapor. Se facilitarán cuantos detalles se deseen en la Delegación de la Compañía en Melilla calle General Marina, núm. 1.—Teléfono, 177.

Comp. Hispano-Marroquí de GAS y ELECTRICIDAD MELILLA Oficina Técnica Calle de Canalejas 17 Oficina Administrativa Calle de Canalejas 17 FUNDICION DE HIERRO Y METALES Los pedidos a la Dirección de la Compañía.—General Pareja núm. 11.

FARMACIA del Licenciado J. B. Campos. — ALFONSO XIII, 35 Medicamentos químicamente puros. — Específicos nacionales y extranjeros. — Aguas minerales. — Oxígeno. — Sueros. — Vacunas. — Inyectables. — Ortopedia. — Material quirúrgico. VENDAS, GASA Y ALGODÓN ESTERILIZADO AL DETALLE ESTERILIZACIONES POR ENGARGO

SECCIÓN ESPECIAL DE ANUNCIOS ECONÓMICOS

ALQUILERES Se alquilan almacenes, tiendas y 6 pisos, en las casas de Quintana, en Triana. Son los más higiénicos y baratos. Tienen agua corriente, sol, luz directa en las habitaciones, lavadero, patio y estrete en todos los pisos. Para más datos, 24, 1.ª izquierda. 2814-c

Alquilo casa con cuatro habitaciones, almacén, patio de cuatrocientos metros y cuadra. Carlos V, 19. Razon “La Madrileña”, Alfonso XIII, 30. 2789-c

Alquilo amplio local propio para almacén. Calle León 21, Barrio Real. Razon, 2847-c

COMPRAS Y VENTAS Vendiendo dos motores gas pobre y gasolina de 12 y 3 caballos respectivamente. Isabel la Católica 1, despacho de D. Juan Montes. 2828-c

Vendo camas, sillas y varios muebles. Bilbao 6, N. Barrio Real. 2830-c

Novios, en empresas vestidas, en muebles sin visitar la casa. Flores, Especialidad en vestidos de lujo y económicos. Arturo Reyes, núm. 1, frente al Parque. 2832-c

Para el verano. Teñido e hilar a la mano. Tejidos de lana, vestidos, abrigos, paños, guantes, etc. General Pareja 3. 2833-c

Los Madrileños. Casa de comidas. Se traspasa por no poder atender. Via Franca 3 y 5. (Hipódromo). Razon en la misma. 2840-c

Gran ocasión. Venta de una casa. Renta al año el 25 por 100 libre sobre su valor. Tiene 7 vecinos. Está totalmente alquilada y sin gravamen de ninguna clase. Para informes “Intorrea Inglesa”, General Pareja 3, Melilla. 2836-c

En cincuenta pesetas vendo coche de niño. Barón, Castillejos 1, 2.ª derecha. 2841-c

Se venden muebles. Calle Villafañes 30, derecha. 2851-c

Para verano. Cortinas orientales, lujosa presentación. Económicas, y excelente resultado contra el Sol y las moscas (fabricación patentada). Para encargos, D. Juan Lorenzo Reporciano. Alfonso XIII, 24, principal. 2830-c

Almacén 6 taller con despacho. Alvaro de Bazán, 11.—Mantelero. 2837-c

Gran realización de muebles. Por cesación se traspasa el local. Camas, sillas, mesa, marmol, cocina económica. Calle de Castelar 14. 2844-c

Se vende el almacén que en el barrio Industrial ocupó don Alfredo Rodríguez; mide 1500 metros y la casa número 8 de la Plaza Velázquez (Barrio Obispo). Razon: Ubaldo Sánchez.—Plaza Hernández 5. 2853-c

Se comprará en el barrio del Real casa que reuniera condiciones para capilla. Proposiciones al Vicario eclesiástico. 2858-c

Traspaso tienda de comestibles bien acreditada en sitio céntrico por tener que ausentarse su dueño. Para tratar, Francisco Lirolo, O'Donnell 35. 2834-c

Se vende a todas horas en el kiosko Espumosos junto a la Iglesia. 2838-c

Vendo un camión seminuevo, desenganchado. Razon, García Cabrelles 27. 2856-c

Se vende, barata, casa número 56 Castelar y Sagasta 21. Razon, D. Rafael Alvarez, Castelar, 43. 2839-c

COLOCACIONES Pelinador. Ofrece sus servicios en calle Fortuny, número 8, bajo, izquierda.

Amo de casa. Se necesita Español 24, segundo. 2860-c

HUÉSPEDES Huéspedes para vivir en familia con asistencia completa; buenas habitaciones. Carlos de Arellano, núm. 18. 2858-c

En casa particular se admite a dos o tres personas para comer en familia. General Margallo, número 11. 2859-c

Desee tomar en arriendo dos habitaciones planta baja.—Vendo cabra. Pabellones Santiago, Weyler 5. 2852-c

ALMONEDAS Almoneda varios muebles.—Antonio Falcón 17. 2848-c

Almoneda urgente de toda la casa, de 6 a 8 de la tarde, en el pabellón número 1 de madera de Cabrizas Bajas. 2849-c

CONSULTAS Alfredo Boto, Practicante. Curas de cirugía y venereo. De 4 a 5. Buceta 19. 2854-c

partos. Doña Encarnación Navarro de González, profesora en partos. General Margallo, número 8. 1052-c

Doña Josefa López Moreno profesora en partos, calle de Aragón, número 2 (Real). 2728-c

OFERTAS Y DEMANDAS Consetera sevillana. He consetado corsets y fajas higiénicas para el doceno de la matriz, con aparatos para las quebraduras. Fajas y corsets para la reducción del vientre. Se necesitan. Carlos de Arellano, número 9. 1253-c

La sastrería EL CID trabaja a precios reducidos y fijas y a las personas ausentes que lo deseen y mandan por correo 076 órdines en saldos de Correos se les mandan certificados, mostramos 6 instrucciones para tomarse a sí mismo las medidas, mandando luego los trajes terminados ó remitiéndolos para una prueba definitiva y terminados 24 horas después, descontando los 076 céntimos al hacer el pago. Hay trajes hechos para casos de urgencia.—General Margallo número 6.—Melilla. 2857-c

Afluencias. Se componen máquinas y aparatos fotográficos, en calle General Polavieja, número 13, bajo. Frontini, número y economía. 2793-c

Folleto de “El Telegrama del Río”. (123) Los compañeros de la antorcha POR XAVIER DE MONTEPIN

se encontraban doce nichos, altos y profundos. En cada nicho había una estatua de mármol, figurando un negro de tamaño natural que sostenía un candelabro en la mano. En su tiempo, aquellos candelabros debieron alumbrar las noches de “solrés”. Los ojos y los dientes de las estatuas eran blancos: hubiérase dicho que eran figuras inmóviles, pero vivas, fijando sobre los visitantes sus ojos sin vista y acogiéndoles con una sonrisa. Los vidrios de una espequeña puerta colocada en el fondo del vestíbulo dejaba ver los escalones de una gran escalera que conducía al primer piso y daba acceso, como sabemos, a la meseta de la capilla.

—¿Qué te parece esto, querida mía? —dijo el barón. —Que lo encuentro muy lúgubre todo—respondió Carmen. Estas baldosas blancas y negras como el mármol de un sepulcro, esas repugnantes estatuas con los ojos fijos, esta atmósfera tan pesada que nos rodea, y esta quietud y silencio, me dan pavor y me producen vértigos. —Venid—continuó el barón, abriendo la puerta vidriera y subiendo la escalera.

Después que nuestros tres personajes terminaron la visita del palacio, Carmen se quedó plenamente convencida de que Luc había comprado una casa inhabitable, y no se lo ocultó. —Yo ya sé lo que me hago, mi hermosa Juana—respondió Luc con una sonrisa burlona;—dentro de un mes vendréis conmigo en que este edificio ruinoso se ha convertido en un verdadero palacio digno de la «Reina de la Noche». Carmen movió la cabeza sin responder. —Ya veréis, ya veréis—dijo el barón. El notario Bonnin, dando una prueba

de una celosa actividad, se presentó a las seis en el hotel del muelle de San Pablo, llevando la escritura extendida en toda regla. Sólo faltaba leerla, firmarla y pagar el precio convenido. Después de leída, fué firmada, y Aristides Bonnin recibió de manos del barón las veinte mil libras en buena moneda. Luego, saludando repetidas veces con profundas reverencias, se retiró. Luc de Kerjean quedaba dueño absoluto del «Hotel del Diablo».

TERCERA PARTE LA REINA DE LA NOCHE I Al siguiente día de haberse firmado la escritura de venta del «Hotel del Diablo», una nube de obreros, bajo la dirección de Kerjean, empezó las obras de reforma del viejo caserón. El barón no dejaba a sus obreros un momento de descanso y acitaba los trabajos de un

modo verdaderamente fantástico, prodigando el oro a manos llenas. Por la noche se trabajaba con hachas encendidas. Tres semanas después las reparaciones interiores y exteriores del hotel estaban casi terminadas. Cuando los pintores y decoradores acabaron, llegaron los tapiceros y adornistas, llevando ricos y elegantes muebles. Cuadros pintados por los maestros más sfamados fueron colocados en las paredes de los salones. Porcelanas de Sévres y una numerosa y espléndida vajilla de plata llenaron los aparadores del comedor. Se colocaron flores en el vestíbulo, en todas partes. El vestuoficio, como Luc había prometido a Carmen, se había convertido en un palacio digno de recibir a una soberana. Tendremos necesidad de decir que los habitantes de París se ocupaban de las grandes reformas que se hacían en el «Hotel del Diablo», y que todas las bocas pronunciaban el nombre del barón de Kerjean? Todo el mundo declaró que el yerno del duque de Simeuse era un hombre original. Kerjean pagó a los últimos obreros con tal esplendor, que les llenó de

agradecimiento y respeto, y salió del hotel llevando consigo las llaves. Lo que quedaba de aquel día, así como todo el siguiente, el hotel permaneció solitario y abandonado como antes de su restauración. La noche siguiente al segundo día, y próximamente a la una de la madrugada, una carroza entró en la calle del Infierno, deteniéndose, no precisamente a la entrada del «Hotel del Diablo», sino enfrente de la pequeña puerta practicada en el muro y que ya conocemos. El individuo que ocupaba aquel carruaje saltó ligeramente a tierra. Entonces, y a la luz de una linterna sorda que daba de lleno sobre la pequeña puerta, hubiera sido fácil ver que el visitante nocturno buscó la cerradura en la cual introdujo la llave, abriéndose la puerta, sin producir el menor ruido. El personaje de que nos ocupamos, acoróse nuevamente al carruaje. —Mis buenos amigos—dijo muy cortésmente, dirigiéndose a los que aún permanecían en el interior del coche,—podéis apeáros, puesto que ya hemos llegado. Dos hombres descendieron, muy despacio, casi a tientas, pues sus rostros es-

taban cubiertos por antifaces de terciopelo negro. Uno de aquellos hombres llevaba a la espalda un saoco de cuero que parecía pesar mucho. —Venid—dijo el que primero había bajado. Y, tomando por la mano a sus compañeros, hizo que franquearan el dintel de la puerta, que o rro con gran cuidado por la parte de afuera el ruido que produce un carruaje que se aleja rápidamente. El hombre que llevaba la linterna (el cual no era otro que Luc de Kerjean, pero disfrazado con el traje que le hacía aparecer como mase David) condujo a los dos hombres por la mano por el jardín, haciendo que dieran por éste un sinnúmero de vueltas a fin de que creyeran que recorrían un largo trayecto. Por fin terminó el paseo. Luc y sus compañeros subieron los escalones de una ancha gradería, y, después de abierta la puerta del vestíbulo, penetraron en él. Desde la visita de Kerjean y Carmen, el vestíbulo había sufrido una transformación total. Un mosaico de un efecto encantador había reemplazado a las baldosas blancas y negras. Las paredes se